

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GM538

Single-hole dish shower - with mixer tap, swivel tap & single-lever mixer



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Single Hole Dish Shower with Mixer Tap (GM538)

1. General Information

Thank you for purchasing the GGM Gastro Single Hole Dish Shower with Mixer Tap. This product is designed for efficient cleaning in commercial kitchens. It features a single-lever mixer for easy temperature regulation and a swivel tap for enhanced maneuverability.

2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure the product is unplugged before installation or maintenance.
- Water Pressure: Only use within the recommended water pressure range (0.5 - 6 Bar).
- Installation: Hire a qualified professional to install the tap to avoid leaks or damage.
- Operation: Avoid exposure to extreme temperatures and chemicals that may damage the unit.
- Child Safety: Keep out of reach of children and ensure they do not play with the tap.
- Maintenance: Regularly check for leaks and wear; replace parts as necessary to ensure safe operation.

3. Product Overview and Specifications

- Model: GM538
- Material: Stainless steel
- Tap Type: Swivel tap with single lever mixer
- Finish: Polished chrome
- Water Connection: Standard 1/2 inch
- Dimensions:
 - Height: 320 mm
 - Depth: 190 mm
 - Spout Reach: 210 mm
- Weight: 2.5 kg
- Certification: Complies with EU safety standards

4. Setup and Installation

1. Preparation: Gather necessary tools: wrench, screws, and a silicone sealant.

2. Installation:

- Turn off the main water supply.
- Remove any existing fittings from the sink.
- Clean the sink area to ensure a smooth surface for installation.
- Place the rubber washer around the base of the tap.
- Insert the tap through the sink hole and secure it with nuts below the sink.
- Connect the inlet hoses of the tap to the hot and cold water supply.
- Make sure the connections are tight to prevent leaks.

3. Testing:

- Turn on the water supply gradually.
- Check for leaks at all connection points; tighten as necessary.
- Test the mixer lever for smooth operation.

5. Operation

- To operate, lift the lever for hot water; push down for cold water.
- Rotate the lever to adjust the water temperature to your preference.
- The swivel spout allows for 360-degree movement, making it easy to direct water where needed.

6. Cleaning and Maintenance

- Regularly wipe the tap with a soft cloth to maintain its shine.
- Use a mild detergent for tougher stains; avoid harsh chemicals.
- Inspect hoses and connections periodically for signs of wear or leaks.
- Replace any damaged parts immediately to ensure safe operation.

7. Troubleshooting

- Water does not flow: Check if the water supply is turned on. Inspect for clogs in the tap aerator.
- Weak water pressure: Verify that the inlet hoses are not kinked and that water supply valves are fully open.
- Leaking: Tighten connection points. If leaking persists, inspect washers and seals for damage.

8. Disposal

At the end of its lifecycle, dispose of the product in accordance with local regulations. Recycle materials where possible.

9. Contact

For further assistance, please contact:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We hope you enjoy your new dish shower!

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Einzelne Loch Geschirr Dusche mit Mischbatterie GM538

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die Einzelne Loch Geschirr Dusche mit Mischbatterie GM538 entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine effiziente Wassertemperaturregelung und einen flexiblen Wasserfluss für Ihre Küchenspüle zu bieten.

2. Sicherheitsinformationen

- Installieren Sie das Produkt gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch und stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse sicher und dicht sind.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Achten Sie darauf, dass die Wasserzufuhr vollständig geschlossen ist, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Vermeiden Sie Kontakt mit heißen Oberflächen und Wasser.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Lecks oder Beschädigungen am Produkt.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern, um Verletzungen zu vermeiden.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: GM538
- Art: Einzelne Loch Geschirr Dusche mit Mischbatterie
- Material: Hochwertiger Messingkörper, verchromt
- Austrittsstrahl: Schwenkbarer Auslauf
- Bedienelement: Einhebelmischer
- Druck: 0.5-5 bar
- Temperaturbereich: 0-90°C

4. Einrichtung und Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten im Lieferumfang enthalten sind.
2. Schalten Sie die Wasserzufuhr ab, um eine Überschwemmung zu vermeiden.
3. Bohren Sie ein passendes Loch in Ihre Spüle, falls dies nicht bereits vorhanden ist, und reinigen Sie die Kanten.
4. Setzen Sie die Mischbatterie durch das Loch ein und sichern Sie sie mit der Unterlegscheibe und der Unterlegscheibe am entsprechenden Gewinde.
5. Verbinden Sie die Kalt- und Warmwasserleitungen mit den entsprechenden Anschlüssen an der Unterseite der Mischbatterie.
6. Ziehen Sie alle Verbindungen fest und überprüfen Sie sie auf Dichtigkeit.
7. Schalten Sie die Wasserzufuhr wieder ein und testen Sie die Installation.

5. Betrieb

- Um das Wasser zu aktivieren, heben Sie den Hebel nach oben oder zur Seite.
- Drehen Sie den Hebel nach links für heißes Wasser und nach rechts für kaltes Wasser.
- Der schwenkbare Auslauf ermöglicht eine flexible Nutzung beim Spülen von Geschirr.

6. Reinigung und Wartung

- Verwenden Sie ein weiches Tuch mit mildem Reinigungsmittel zum Reinigen der Oberfläche.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel, um Kratzer zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf die Ansammlung von Kalk oder Ablagerungen und entfernen Sie diese bei Bedarf.

7. Fehlersuche

- Problem: Wasser fließt nicht.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob die Wasserzufuhr geöffnet ist.
- Problem: Wasser läuft aus dem Anschluss.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob die Verbindungen fest angezogen sind.
- Problem: Unregelmäßiger Wasserfluss.
 - Lösung: Kontrollieren Sie den Auslauf auf Verstopfungen oder Ablagerungen.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott und Materialien. Entfernen Sie vor der Entsorgung alle Flüssigkeiten und Batterien.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen erreichen Sie uns unter:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Productmanual voor de Enkelvoudige Gaten Afwasdouche met Mengkraan GM538

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Enkelvoudige Gaten Afwasdouche met Mengkraan GM538. Dit product is ontworpen om te voldoen aan hoge normen van functionaliteit en gebruiksgemak, en biedt een efficiënte oplossing voor uw afwasbehoeften.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van vuur of hoge temperaturen.
- Zorg ervoor dat de mengkraan uitgeschakeld is voordat u het water aanzet.
- Voorkom contact met scherpe voorwerpen die de afwasdouche kunnen beschadigen.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd rechtstreekse blootstelling aan water op elektrische componenten.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het product tijdens gebruik.
- Controleer regelmatig op waterlekkages en verhelp deze onmiddellijk.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: GM538
- Type: Enkelvoudige gaten afwasdouche met mengkraan
- Aansluiting: ½ inch aansluiting voor koud en warm water
- Materiaal: Roestvrij staal
- Kraanfunctie: Draai kraan met enkele hendel
- Bewegingsvrijheid: Uitschuifbare slang
- Afmetingen: Hoogte 30 cm, bereik 20 cm

4. Setup en Installatie

- Zorg ervoor dat u alle benodigde gereedschappen bij de hand heeft: een sleutel, een schroevendraaier en Teflon tape.
- Schakel de watervoorziening uit voordat u begint.
- Verwijder de oude kraan indien nodig.
- Plaats de mengkraan door het gat in de gootsteen.
- Bevestig de onderkant met de meegeleverde moeren en sluit deze stevig aan zonder te overdrijven.
- Bevestig de toevoerslangen voor koud en warm water aan de kraan. Zorg ervoor dat u Teflon tape gebruikt om lekkages te voorkomen.
- Controleer de verbindingen en zet de waterleiding weer aan. Test de kraan op lekkages.

5. Bediening

- Draai de hendel linksom voor warm water en rechtsom voor koud water.
- Voor een sterke waterstraal, druk de hendel volledig naar beneden.
- Gebruik de uitschuifbare slang voor extra bereik tijdens het afwassen.

6. Reiniging en Onderhoud

- Maak de kraan regelmatig schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd schurende materialen die de afwerking kunnen krassen.
- Controleer periodiek de slangen op slijtage en vervang deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Water stroomt niet: Controleer of de waterkraan is geopend en of er geen knikken in de slangen zitten.
- Lekkage: Controleer de aansluitingen en zorg ervoor dat ze goed zijn aangedraaid.
- Onvoldoende waterdruk: Controleer of er geen verstoppingen zijn in de kraan of de slangen.

8. Afvoer

Verwijder het product niet in het reguliere huisvuil. Volg uw lokale richtlijnen voor de afvoer van oude sanitairproducten. Neem bij twijfels contact op met uw gemeente.

9. Contact

Voor vragen of opmerkingen kunt u contact met ons opnemen:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor het kiezen van de Enkelvoudige Gaten Afwasdouche met Mengkraan GM538. Wij raden u aan deze handleiding te bewaren voor toekomstig gebruik.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Ducha de Plato con Grifo Mezclador

1. Información General

La Ducha de Plato con Grifo Mezclador es un dispositivo diseñado para su uso en cocinas profesionales. Su propósito es proporcionar una forma eficiente y efectiva de lavar platos y utensilios, asegurando un flujo de agua constante y controlado.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está diseñado exclusivamente para lavar platos. No use el dispositivo para otros fines.
- Instalación eléctrica: Asegúrese de que la instalación eléctrica cumpla con las normativas locales. No utilice una fuente de energía dañada.
- Presión del agua: La presión de agua debe ser de 0,5 a 6 bar. Las presiones fuera de este rango pueden dañar el producto.
- Comprobación de fugas: Revise periódicamente para detectar cualquier fuga. Apague el grifo y cierre la fuente de agua si se detectan fugas.
- Uso de productos químicos: Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie del grifo.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento regular y siga las instrucciones de limpieza para garantizar la seguridad del producto.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: GM538
- Tipo de grifo: Mezclador de palanca única
- Material: Cuerpo en acero inoxidable
- Acabado: Superficie pulida
- Altura total: 300 mm
- Longitud del brazo: 230 mm
- Temperatura máxima del agua: 90°C
- Conexión de agua: 1/2"
- Rotación: Grifo giratorio

4. Configuración e Instalación

1. Colocación: Asegúrese de que el área de instalación esté limpia y seca.
2. Conexión del agua: Conecte las mangueras de agua fría y caliente a su correspondiente suministro de agua. Asegúrese de que estén bien ajustadas.
3. Instalación del grifo: Coloque el grifo en el orificio de montaje previamente preparado y asegúrelo con la tuerca de sujeción.
4. Verificación: Verifique que todas las conexiones estén firmemente aseguradas antes de encender el suministro de agua.
5. Prueba: Abra el suministro de agua y verifique la presencia de fugas. Asegúrese de que el grifo esté funcionando correctamente.

5. Operación

- Para utilizar el grifo, gire la palanca hacia la izquierda para agua caliente, hacia la derecha para agua fría, o en el medio para una mezcla de ambos.
- Asegúrese de ajustar la temperatura del agua antes de comenzar a lavar.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el grifo regularmente con un paño suave y un detergente neutro. No use limpiadores abrasivos o químicos agresivos.
- Inspeccione las mangueras de agua y conexiones periódicamente para asegurarse de que no tengan fugas.
- Desmonte la cabeza del grifo y limpie el aireador cada seis meses para evitar la acumulación de depósitos minerales.

7. Solución de Problemas

- El grifo no gotea: Verifique que el suministro de agua esté abierto y que no haya obstrucciones.
- Agua caliente no está disponible: Asegúrese de que la caldera esté encendida y funcionando correctamente.
- Fugas en la base del grifo: Verifique que la conexión esté bien ajustada y considere reemplazar las juntas de sellado si es necesario.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, deséchelo de acuerdo con las normativas locales de reciclaje y eliminación de residuos. No lo arroje al medio ambiente.

9. Contacto

Si necesita asistencia adicional, no dude en contactarnos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit pour le GM538 Robinet Mélangeur à Douche

1. Informations Générales

Bienvenue dans le mode d'emploi du robinet mélangeur GM538. Ce produit est conçu pour fournir une fonctionnalité optimale tout en ajoutant une touche de style à votre salle de bain ou cuisine. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation du produit.

2. Informations de Sécurité

- Utilisez uniquement le robinet comme indiqué dans ce manuel.
- Vérifiez que le fil d'eau est correctement connecté et qu'il ne présente pas de fuites avant d'utiliser le robinet.
- Ne pas exposer le robinet à des températures extrêmes.
- Ne pas forcer les commandes du robinet.
- En cas de défaillance, ne tentez pas de réparer le produit vous-même. Contactez un professionnel.
- Éloignez les enfants de la zone d'utilisation du robinet pour éviter tout accident.
- Vérifiez régulièrement l'état du robinet et des tuyaux pour éviter les fuites.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

Le robinet GM538 dispose des caractéristiques suivantes :

- Type : Robinet mélangeur
- Matériau : Laiton
- Finition : Chromé
- Type d'installation : Montage sur évier unique
- Hauteur totale : 300 mm
- Portée de la sortie d'eau : 180 mm
- Cartouche : De qualité supérieure
- Pression de service : 0.5 à 10 bars

4. Installation et Mise en Place

1. Préparez tous les outils nécessaires : clé à molette, tournevis, etc.
2. Fermez l'alimentation en eau de votre réseau domestique.
3. Retirez votre ancien robinet si nécessaire.
4. Placez le robinet GM538 dans le trou de montage de l'évier.
5. Assurez-vous que le robinet est de niveau, puis serrez les écrous sous l'évier pour le fixer en place.
6. Connectez le tuyau d'eau chaude et le tuyau d'eau froide aux connexions appropriées sous le robinet en veillant à bien les visser.
7. Rouvrez l'alimentation en eau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites.
8. Testez le fonctionnement du robinet.

5. Fonctionnement

Pour faire fonctionner le robinet GM538 :

- Tournez le levier vers la droite pour ouvrir l'eau froide.
- Tournez vers la gauche pour l'eau chaude.
- Pour un mélange d'eau, ajustez le levier selon vos préférences.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez régulièrement la surface du robinet avec un chiffon doux et humide.
- Utilisez des nettoyeurs non abrasifs pour éviter d'endommager la finition.
- En cas de calcaire, utilisez un produit anti-calcaire approprié.
- Vérifiez les joints et les connexions pour toute usure ou fuite.

7. Dépannage

- Si le robinet ne fonctionne pas ou présente des fuites, vérifiez d'abord les connexions.
- Si le débit d'eau est faible, assurez-vous que les filtres ne sont pas obstrués.
- En cas de problème persistant, veuillez contacter un professionnel ou notre service clientèle.

8. Élimination

Conformément aux réglementations en vigueur, n'éliminez pas ce produit avec les déchets ménagers. Rappez-les à un point de collecte local pour le recyclage.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per la Doccia a Fornelli con Miscelatore GM538

1. Informazioni Generali

Il modello GM538 è un miscelatore a leva singola con doccia a fornelli, progettato per offrire versatilità e comodità in cucine professionali e domestiche. Questo prodotto è realizzato con materiali di alta qualità per garantire durata e prestazioni ottimali.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Assicurati che l'impianto idrico sia conforme alle normative locali.
- Non utilizzare la doccia a fornelli per scopi non previsti.
- Evitare l'uso di utensili affilati o abrasivi durante la pulizia per non danneggiare la superficie.
- Controlla periodicamente il prodotto per perdite o danni.
- Non tentare di riparare il miscelatore senza assistenza professionale.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Tipo di prodotto: Miscelatore a leva singola
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Finitura: Lucida
- Altezza totale: 300 mm
- Lunghezza della bocca: 200 mm
- Flusso massimo: 5 l/min
- Pressione di esercizio: 1-5 bar
- Temperature Massime: 60°C

4. Installazione e Montaggio

1. Assicurarsi di avere tutti i componenti necessari.
2. Spegnerne l'acqua e svuotare i tubi.
3. Fissare il miscelatore al lavello utilizzando le viti fornite.
4. Collegare i tubi dell'acqua calda e fredda al miscelatore.
5. Assicurarsi che tutte le connessioni siano serrate.
6. Riaccendere l'acqua e controllare eventuali perdite.
7. Testare il miscelatore per garantire che funzioni correttamente.

5. Funzionamento

Per utilizzare il miscelatore GM538, ruotare la leva del miscelatore per regolare la temperatura e il flusso d'acqua. Assicurati di testare la temperatura dell'acqua prima di utilizzarla.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente il miscelatore con un panno morbido e acqua saponata.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
- Controllare l'aeratore per l'accumulo di calcare e pulirlo se necessario.
- Lubrificare le guarnizioni se l'acqua non scorre liberamente.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'acqua non scorre.
Soluzione: Controlla che i rubinetti dell'acqua siano completamente aperti e verifica se il miscelatore è intasato.
- Problema: Le perdite.
Soluzione: Controllare le connessioni e le guarnizioni per garantire che siano ben serrate.
- Problema: Flusso d'acqua debole.
Soluzione: Pulire l'aeratore per rimuovere eventuali ostruzioni.

8. Smaltimento

Smaltire il prodotto secondo le normative locali vigenti per i materiali riciclabili e l'acciaio inossidabile. Non gettare il prodotto nell'indifferenziato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania